ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXI. Jahrgang.

№ 117. Середа 10. Октября. Mittwoch, 10. October 1873.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ.
Dienst-Veränderungen.

Господиномъ Управляющимъ Акцизными Сборами Лифляндской губерніи младшій помощникъ надзирателя Новгородской губерніи коллежскій секретарь баронъ Евгеній Фитингофъ опредѣленъ сверхштатнымъ чиновникомъ Лифляндскаго Губернскаго Акцизнаго Управленія съ 5. Октября с. г. № 1188.

Von dem Hrn. Dirigirenden der Accisesteuern des Livl. Gouvernements ist der jüngere Inspectorsgehilfe des Nowgorodschen Gouvernements Collegien-Secretair Baron Eugen Vietinghof am 5. October c. als außeretatmäßiger Beamter der Livl. Gouvern. Accise-Verwaltung angestellt worden. Nr. 1188.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Ссылаясь на публикацію въ № 93 Лифляндскихъ Губернск. Вѣдомостей IV. отдѣленіе Лифляндскаго Губернскаго Управленія симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи прекратить розыскъ временно-отпускнаго рядоваго Фридриха Кладемана онъ же Ланеманъ, такъ какъ онъ уже отысканъ. № 3194.

Mit Beziehung auf die in Nr. 93 der Livländischen Gouvernements-Zeitung enthaltene Publication wird von der IV. Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizei-Behörden Livlands desmittelst aufgetragen, die Nachforschungen nach dem zeitweilig beurlaubten Gemeinen Friedrich **Klademann alias Lanemann einzustellen**, da derselbe bereits ermittelt worden ist. Nr. 3194.

Ссылаясь на публикацію въ № 64 Лифляндскихъ Губернск. Вѣдомостей IV. отдѣленіе Лифляндскаго Губернскаго Управленія предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи прекратить розыскъ Самуила Павлова Бѣляева, такъ какъ по увѣдомленію С.-Петербургскаго Окружнаго Суда въ розыскѣ его надобности болѣе не имѣется. № 3196.

Mit Beziehung auf die in Nr. 64 der Livl. Gouvernements-Zeitung enthaltene Publication wird von der IV. Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, die Nachforschungen nach dem vom Gute Allaźkiwi zum Rekruten abgegebenen verabschiedeten Gemeinen Samuel Paul **Belajew einzustellen**, da zufolge Mittheilung des St. Petersburger Bezirksgerichts die Sistirung desselben vor das genannte Gericht nicht mehr erforderlich ist. Nr. 3196.

Вслѣдствіе отношенія Таврическаго Губернскаго Правленія IV. отдѣленіе Лифляндскаго Губернскаго Управленія объявляетъ, что въ виду предстоящаго рекрутскаго набора въ 1874 году всѣ проживающія по паспортамъ лица Таврической губерніи, подлежащія рекрутской очереди, обязаны къ немедленной явкѣ въ мѣсто своего жительства съ предоставленіемъ права тѣмъ изъ нихъ, кои по тѣлеснымъ недостаткамъ или болѣзнямъ будутъ считать себя неспособными къ военной службѣ, согласно ст. 46 Высочайшаго Манифеста 1868 года въ теченіи 6 недѣль по объявленіи о наборѣ явиться въ ближайшее къ мѣсту нахожденія Рекрутское Присутствіе и просить объ освидѣтельствованіи въ негодности къ военной службѣ, полученное же въ томъ свидѣтельство представить въ свой рекрутскій участокъ къ началу набора. № 3171.

Zufolge Schreibens der Taurischen Gouvernements-Regierung wird von der IV. Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung desmittelst bekannt gemacht, daß Angesichts der bevorstehenden Rekrutenaushebung für das Jahr 1873 alle in Livland sich aufhaltenden, zum **Taurischen** Gouvernement gehörigen **Rekrutencandidaten sich schleunigst** an den Ort ihrer Hinzugehörigkeit zu begeben haben, diejenigen aber, welche wegen körperlicher Mängel und Gebrechen ein Recht auf Eximirung von der Rekrutirung zu haben glauben, in Gemäßheit § 46 des Allerhöchsten Manifestes v. J. 1868 innerhalb 6 Wochen nach Emanirung des Allerhöchsten Manifestes pro 1874 in der ihrem Aufenthaltsorte nächst belegenen Rekruten-Empfangs-Session behufs Besichtigung zu melden und das aus derselben exportirte Attestat ihrer competenten Behörde zu Anfang der Rekrutenaushebung vorstellig zu machen haben. Nr. 3171.

Прусскій подданный каменьщикъ Карлъ Юліусъ Миллеръ объявилъ, что выданный ему въ Ригѣ 21. Ноября 1872 г. № 4608 паспортъ на жительство въ Россіи имъ потерянъ, и потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону. № 6818.
г. Рига, Октября 3. дня 1873 г.

Da der Preussische Unterthan Steinhauer Carl Julius **Müller** die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein Russischer Aufenthalts-Paß d. d. Riga 21. November 1872 Nr. 4608 abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands vom Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 6818.
Riga, den 3. October 1873.

Лифляндское Губернское Управленіе доводитъ симъ до всеобщаго свѣдѣнія нижеслѣдующее объявленіе распубликованное въ № 223 Правительственнаго Вѣстника сего года:

Согласно увѣдомленію Германскаго Генеральнаго Почтамта, доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что въ простыя и рекомендованныя письма, слѣдующія въ Константинополь, запрещается вкладывать драгоцѣнныя вещи, такъ какъ подобные предметы подлежатъ турецкой входной пошлинѣ. № 3174.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird nachstehende, in Nr. 223 des Staatsanzeigers d. J. enthaltene Publication desmittelst zur Wissenschaft und Nachachtung bekannt gemacht:

Gemäß der Mittheilung des deutschen General-Postamts wird zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß es **verboten** ist, in einfache und recommandirte Briefe, die nach Constantinopel befördert werden, **Werthsachen hineinzulegen**, da derartige Gegenstände dem türkischen Einfuhrzolle **unterliegen**. Nr. 3174.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.
Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung ist als auf der Straße **gefunden eingeliefert worden**: 1) ein Portemonnaie, enthaltend 1 Lotterieloos und eine Summe Geldes von über 20 Rbl. S. und 2) eine Summe Geldes von circa 15 Rbl. S.

Bei Bekanntmachung dessen wird der Eigenthümer dieses Geldes desmittelst aufgefordert, behufs Nachweis seines Eigenthumsrechts binnen sechs Wochen bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung sich zu melden. Nr. 8028. 2
Riga, Polizei-Verwaltung den 2. Octbr. 1873.

Ein auf dem Meere treibendes **Fischerboot**, in dem sich **Fischertaue** und ein kleiner **Anker** befanden, ist von einem Kürbischen Schiffer in Sicherheit gebracht worden. Bei Bekanntmachung hierüber, wird der resp. Eigenthümer desmittelst von dem Wolmarschen Ordnungsgericht aufgefordert, sich innerhalb 2 Jahre a dato mit den Beweisen seines Eigenthumsrecht bei der Kürbischen Gemeinde-Verwaltung, zum Empfange seines Eigenthums zu melden. Nr. 9544. 3
Wolmar, den 3. October 1873.

Einem verdächtigen Menschen ist **eine große Partie Pferdegeschirre** abgenommen, die möglicher Weise von gestohlenen Pferden herrühren.

Das Wolmarsche Ordnungsgericht sieht sich demnach veranlaßt hierüber bei der Aufforderung Bekanntmachung ergehen zu lassen, um dem etwaigen Eigenthümer genannter Gegenstände Gelegenheit zu geben, innerhalb 4 Wochen a dato die bei diesem Ordnungsgericht aufbewahrten Pferdegeschirre in Augenschein zu nehmen. Nr. 9569. 2
Wolmar, den 4. October 1873.

Wenn das hiesige Gemeindeglied Christjan **Kepp**, 21 Jahre alt, verschollen ist, — so werden von der Techelferschen Gemeindeverwaltung sämmtliche Stadt- und Landpolizeiverwaltungen desmittelst ersucht, im Ermittelungsfalle sofort den Christian Kepp an die hiesige Gemeinde-Verwaltung abzufertigen.
Techelfer, Gemeinde-Verwaltung den 10. October 1873. Nr. 180. 2

No Duhkerumuischas pagasta waldischanas (Walmeres kreisê un draudsê) teek wissas pilsfehtu und semmu polizejas luhgtas, wisseem ahrpuss schi pagasta dsihwodameem scha pagasta lohzekleem zeeschi peekohdinaht, ka tee wiss wehlaki lihds 30. Oktober s. g. preeksch sewis un sawahm pamilijahm krusta-

mahs sihmes lai peenefs, ka arri lai schai walsts waldischanai fawu taggadeju dsihwes weetu sinnamu darra. Nr. 222. 3

Duhkerumuischas pagasta waldischanâ, tai 4. Oktoberî 1873.

Wissas pilsehtu- muischu- un pagastu polizeijas teek no Walmeermuischas pagasta waldischanas laipnigi luhgtas, wisseem ahrpuss Walmeermuischas pagasta dsihwodameem, pee Walmeermuischas pagasta peederigeem lohzekkehm, zeeschi peekohdinaht kâ winneem dehl eerakstischanu, tannis no aug. waldischanas apstiprinatôs „pagasta ruttos" tai 17. Oktober f. g. pulksten 9 no rihta pee Walmeermuischas pag. waldischanu janahk un arri kristamas sihmes japeenefs irr.

Wolmarshof, Gemeindeverwaltung den 26. September 1873. Nr. 327. 2

Wissi Waltenberga (Salisburg) pagasta lohzekki, kurri ahrpuss scha pagasta dsihwô, teek pee 1 rubl. f. n. strahpes usaizinati, dehl jaunu pagasta ruttu faggattawohschanas ar fawahm wezzuma sihmehm tai 17. Oktober f. g. sche pee schahs pagasta waldischanas atnahkt. Pehdigi teek wissas pilsehtu, muischu un pagastu waldischanas laipnigi luhgtas, to teem scha pagasta lohzekleem sinnamu darriht.

Waltenberga pagasta waldiba, tai 29. September 1873. Nr. 200. 2

No sawecnota Naukschen, Teddin un Erring-Pagasta waldischanas, tohp wissi pee scheem pagasteem peederigi un ahrpuss to paschu dsiwodami lohzekli ar scho usaizinati, tahs wezzuma sihmes preksch few un fawas familijas, fagattawoschanu ta pagasta ruttu lihds 20. Oktober f. g. pee scho pagasta waldischanas Naukschen Muischa peenest. Turklaht tohp teem pascheem ar scho atgohdinahts pawehru nemschanu, ka tee, kas scho usaizinaschanu neklausihs, krittihs strahpe. Arri tohp wissas pilsehtu un semju polizejas ar scho pasemmigi luhgtas, teem scho pagastu lohzekleem scho usaizinaschanu labpraht sinnamu darriht, ka arri winnas pee ispildischanas tohs paschus jo zeeschi peeturreht gribbeht. Nr. 167.

Naukschen walsts waldischana, tai 29. September 1873. 1

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Victor Barons **von Wolff** kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die Mortification und Deletion der nachstehenden, das dem Victor Baron von Wolff gehörige, im Rigaschen Kreise und Rodenpoisschen Kirchspiele belegene Gut **Rodenpois** formell annoch belastenden, angezeigtermaßen materiell vorlängst gänzlich bedeutungslos gewordenen Schuldposten, Verbindlichkeiten und Verhaftungen als:

I. der von der Frau Collegienräthin Henriette Baronin Taube geborenen von Berg, auf Grund des am 27. Juni 1835 zwischen sämmtlichen Erben des weiland Herrn Collegien-Assessors Friedrich von Berg errichteten, am 2. September 1835 corroborirten Theilungstransactes aus dem ihr zugetheilten Gut Schloß-Rodenpois cum inventario auszukehren übernommenen und demnach darauf als privilegirten Erbschaftsschulden haftenden passivis der Erbschaftsmasse, bestehend aus den in dem bezeichneten, am 2. September 1835 hofgerichtlich corroborirten Erbtheilungstransacte sub II, 1 bis 30 inclusive aufgeführten folgenden Renten und Capitalien:

1.	des Herrn Majoren Christoph von Berg	14600	Rbl. S.
2.	des Herrn Oberkonsistorial-Assessors Carl von Budberg	1000	„ „
3.	der Wittwe Blau	1000	„ „
4.	des Bauerpächters Lante .	250	„ „
5.	des Bauerpächters Reipe .	250	„ „
6.	des Bauerpächters Knoch .	100	„ „
7.	des Bauerpächters Schirand	100	„ „
8.	der Frau Collegien-Assessorin von Berg geborenen Baronne Budberg deren Eingebrachtes	19530	„ „
9.	des Herrn Landraths und Ritters F. von Grote . . .	6000	„ „
10.	der Bergmannschen Erben	400	„ „
11.	des Russen Artemy Gerassimow	350	„ „
12.	des Gärtners Jürgensohn .	200	„ „
13.	des Herrn Balthasar von Berg	750	„ „
14.	der Frau Vice-Gouverneurin von Taube gebor. Berg	445	„ „
15.	des Herrn Landraths und Ritters von Rennenkampff	1000	„ „
16.	des Herrn Majors v. Berg	6250	Rbl. S.
17.	der Frau Baronin Schoultz von Ascheraden	12500	„ „
18.	des Herrn Landraths und Ritters F. von Grote . .	3780	„ „
19.	der verwittweten Frau Collegien-Assessorin v. Villebois	6250	„ „
20.	der Wittwe Eck	440	„ „
21.	der Frau Weitzel	1000	„ „
22.	der Frau Stieda	1000	„ „
23.	des Herrn J. M. Pander	800	„ „
24.	der Tochter des Russen Artemy Garassimow	250	„ „
25.	des verstorbenen Herrn Collegien-Assessors v. Villebois	1000	„ „
26.	der Demoiselle Stegemann	1100	„ „
27.	des Müllers Gutanowsky	150	„ „
28.	des Herrn Doctors Gotthard von Berg aus der Rodenpoisschen Arrende-Liquidation zustehendes Saldo von	786	„ „
29.	der Pränumeration der Pachtungen, welche von der Nachlaßmasse bereits empfangen und der Acquirentin des Gutes Rodenpois vom 1. May bis zum 10. October 1835 zu vergüten gewesen mit	2127 R. 87 K.	
30.	der von den resp. Schuld-Kapitalien bis zum 1. Mai 1835, als an welchem Tage das Gut Rodenpois von der Frau Vice-Gouverneurin Baronne Taube geborenen von Berg empfangen worden, rückständigen Renten	1553 „ 34 „	

II. der auf Grund des Punkt II 2 b. 3 und 4 des zwischen der Frau Collegien-Räthin Henriette Baronin Taube, geborenen von Berg durch deren Ehegatten und Bevollmächtigten, den Herrn Collegien-Rath und Ritter Peter von Taube als Pfandgeberin und dem Titulairrath Theodor Joseph von Czarnocki als Pfandnehmer, am 12. April 1852 über das Gut Schloß-Rodenpois abgeschlossenen am 30. April 1852 hofgerichtlich corroborirten Pfandcontracts von dem Pfandnehmer Titulairrath Theodor Joseph von Czarnocki übernommenen nachstehenden Verpflichtungen, nämlich

1) sub Punct II 2. b. ebendaselbst dem Bevollmächtigten der Frau Pfandgeberin bei Empfang des Gutes 2000 Rbl. S. zu bezahlen.
2) sub Punkt II, 3 ebendaselbst, über eine der verwittweten Frau Collegien-Assessorin Catharina von Berg geborenen Baronesse Budberg zuständige und alljährlich mit 5% zu verrentende Summe von 26700 Rbl. S. drei auf das Gut Rodenpois zu ingrossirende und nach halbjährlicher Kündigung zahlbare Obligationen jede über 8900 Rbl. S. auszustellen;
3) sub Punkt II 4 ebendaselbst, über den alljährlich mit 6% zu verrentenden Rest des Pfandschillings im Betrage von 53,750 zum Besten der Frau Pfandgeberin vier Obligationen und zwar eine über 25,000 Rbl. S., zweier über 12,500 Rbl. S. und eine über 3750 R. S. auszustellen und auf das Gut Schloß-Rodenpois ingrossiren zu lassen.

III. der vorstehend sub II 1 bis 3 erwähnten und in dem sub II näher bezeichneten Pfandcontracte sub II 2. b und 4 angeführten Pfandschillingsrückstände von beziehentlich 2000 Rbl. S. u. 53,750 Rbl. S.

IV. der von den Rigaschen Kaufmann Scheluchin, im Laufe des über den vorstehend sub I näher bezeichneten am 27. Juni 1835 zwischen den sämmtlichen Erben des weiland Herrn Collegien-Assessors Friedrich von Berg errichteten am 2. September 1835 corroborirten Theilungstransact ergangenen Proclams angemeldeten Forderung von ihm aus dem Rodenpoisschen Walde zuständigen 400 noch ungehauenen 270 Faden im Laufe von 3 Jahren abzuführenden Brennholzes, nebst 10 R. an Exhibitionskosten.

V. der nachstehenden gegenwärtig noch auf dem Gute Rodenpois ingrossirt befindlichen angezeigtermaßen jedoch bereits vollständig liquidirten und berichtigten Posten nämlich:

1) des, auf das Gut Schloß-Rodenpois aus der Zeit bevor die Ingrossationen auf das Kaiserliche Hofgericht übertragen worden in den damaligen Pfandbüchern des Rigaschen Landgerichts als ingrossirt vermerkten nachstehenden Schuldpostens

1782 den 12. December für den Eltesten Blankenhagen	Reichsthaler 12000
davon delirt	„ 4000
	Rest Reichsthaler 8000

2) der am 30. September 1824 zum Besten der Baronin Marie von Budberg geborenen von Kettler auf dasselbe Gut ingrossirten Silber-Rbl. 1000.
3) des am 2. September 1835 auf dasselbe ingrossirten zwischen den sämmtlichen Erben weil. Herrn Collegien-Assessors Friedrich von Berg einerseits und der Frau Collegien-Räthin Baronin von Taube Henriette geborenen von Berg als Miterbin andererseits, wegen des von Ersteren an Letztern übertragenen Gutes Rodenpois am 27. Juni 1835 abgeschlossenen Transacts zur Sicherheit der genannten Erben, wegen der von der gedachten Gutsantreterin Frau Collegien-Räthin Baronin Taube zu berichtigen übernommenen Nachlaß-Passiva und der resp. Erbquoten der Mittransigenten, als 1) der Frau Collegien-Assessorin Catharina von Berg, geb. Baronesse Budberg von 12239 Rbl. 83 Kop. und von 3000 Rbl. S. für das Guts-Inventarium, 2) des Dr. med. Gotthard von Berg von 12239 Rbl. 83 Kop. und 3) des Balthasar von Berg von 12239 Rbl. 83 Kop. S.
4) des am 18. November 1838 auf dasselbe Gut ingrossirten, zwischen der Frau Collegien-Räthin Baronne Henriette von Taube, geb. von Berg, als Verkäuferin und dem Kaufmann Wassily Iwanow Scheluchin als Käufer über zu liefernde 1800 Cubikfaden Brennholz abgeschlossenen Contracts, zur Sicherheit des Käufers wegen geleisteter Vorauszahlung;
5) des an demselben Tage ingrossirten gleichen Contracts mit dem Kaufmann Theodor Pychlau über 1800 Faden Brennholz.

VI. sämmtlicher auf die vorstehend sub I, 1—30, II, 1—3, III, IV und V, 1—5 erwähnten Schuldposten und Verhaftungen bezüglicher, angezeigtermaßen abhanden gekommener und nicht wieder aufzufinden gewesener Documente Einwendungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams, innerhalb der gesetzlichen Meldungsfrist von sechs Monaten, das ist bis zum 24. März 1874 und nicht später als in den beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren vermeinten Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Einwendungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß sämmtliche oben sub I, 1—30, II, 1—3, III, IV und V, 1—5 erwähnten Schuldposten und Verhaftungen, sowie auch die sub VI bezeichneten, auf die specificirten Schuldposten bezüglichen Documente für mortificirt und nicht mehr gültig erklärt und delirt werden sollen..

Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 6221. 3

Riga-Schloß, den 25. Septbr. 1873.

Demnach von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Riga** ein Proclam ad concursum creditorum des hiesigen Comptoirwrackers Eduard **Eichbaum** nachgegeben worden, werden von der 1. Section des Landvogteigerichts dieser Stadt Alle und Jede, die an den gedachten Gemeinschuldner irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und resp. unter Androhung der für den Unterlassungsfall verordneten Strafbestimmungen angewiesen, mit sothanen ihren An-Ansprüchen resp. Zahlungsverpflichtungen unter Beibringung gehöriger Belege binnen sechs Monaten a dato, wird sein bis zum 19. März 1874, bei diesem Landvogteigerichte entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten sich zu melden und anzugeben, widrigenfalls die resp. Creditoren nach Ablauf dieser Präclusivfrist mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen, noch berücksichtigt werden sollen, mit den etwaigen Debitoren rubr. Concursmasse aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 1400. 2

So geschehen Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 19. September 1873.

Kad tas scheijeenes Bige pussmajas gruntineeks Mahrzis **Kalnin** miris un winna dehls Jahnis Kalnin turpmahk tahs pussmahjas walditaja palizis, tad wissi, kam kahdas prassischanas jeb islehgschana ar ta miroscho Mahrzis Kalnin mantineekeem buhtu teek usaizinati 3 mehn. laikâ no apakschâ rakstitas deenas skaitoht, t. i. lihds 24. Dezemberam f. g. pee scho teesu ar fawahm teesigahm prassischanahm peemeldetees. Wehlaki neweens netiks peenemts, bet ar paradu slehpejeem pehz likkuma darrihts.

Jaun-Kempe pagasta teesa, taî 24. September 1873. Nr. 95. 2

Торги. Torge.

На основаніи ст. 24 Высочайше утвержденныхъ правилъ объ отпускѣ лѣсныхъ матеріаловъ изъ казенныхъ дачъ, по распоряженію Управленія Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ въ ниже означенные сроки будутъ производиться рѣшительныя безъ переторжки торги на продажу лѣса изъ нѣкоторыхъ дачъ Лифляндской и изъ одной дачи Эстляндской губерній, показаннаго въ прилагаемой при семъ вѣдомости.

Торги будутъ производиться изустные съ допущеніемъ присылки объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ.

Въ залогъ должно быть представлено 20% со стоимости заторгованнаго матеріала.

Надбавка принимается какъ процентами такъ и опредѣленными цифрами сверхъ таксы или общей оцѣнки.

Подробныя условія продажи можно видѣть, какъ у мѣстныхъ лѣсничихъ, такъ и въ Управленіи Государственными Имуществами въ присутственные дни отъ 10 до 3 часовъ по полудни. Для осмотра лѣсосѣкъ и лѣсныхъ матеріаловъ, предлагаемыхъ въ продажу, покупщики могутъ обращаться къ мѣстнымъ лѣсничимъ и даже къ лѣсной стражѣ.

In Grundlage des Art. 24 der Allerhöchst bestätigten Regeln über Holzverabfolgung aus den Kronsforsten, werden auf Verfügung der Baltischen Domainen-Verwaltung an nachbezeichneten Terminen **zum Verkauf von Holz** aus einigen Forsten des Livländischen und einem Forste des Ehstländischen Gouvernements definitive Torge, ohne Peretorge, abgehalten werden.

Die Torge werden mündlich, mit Zulassung von Boten in versiegelten Couverts, stattfinden.

Als Salog sind 20% von dem Werthe der vertorgten Holzmaterialien zu deponiren.

Ueberbote werden sowohl in Procenten als auch in bestimmten Ziffern über die Taxe oder den abgeschätzten Werth angenommen.

Die speciellen Verkaufs-Bedingungen können sowohl bei dem örtlichen Förster als auch in der Domainen-Verwaltung an den Sitzungstagen von 10 Uhr Morgens bis 3 Uhr Nachmittags eingesehen werden. Zur Besichtigung der zum Verkaufe ausgebotenen Schläge und Holzmaterialien können Käufer sich an die örtlichen Förster und sogar an die Forstwache wenden.

Вѣдомость

о продажѣ лѣса изъ нѣкоторыхъ казенныхъ дачъ Лифляндской и изъ одной дачи Эстляндской губерніи.

Verschlag

über Verkauf von Holz aus einigen Kronsforsten des Livländischen und aus einem Forste des Ehstländischen Gouvernements.

Названіе губерніи и дачъ. Benennung des Gouvernements und des Forstes.	Съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. Mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials.							Съ учетомъ по площади. Mit Rechnungslegung nach der Fläche.					
	№ Квартала. № des Quartals.	№ и лит. лѣсосѣкъ и дѣлянокъ. Nr. und Litt. der Schläge u. Parcellen.	Площадь. Fläche. Дес. Deff.	Саж. Fad.	Примѣрное количество матеріаловъ. Aproximative Quantität der Holzmaterialien.	Таксовая цѣна. Taxenwerth. Руб. Rbl.	Коп. Kop.	№ Квартала. № des Quartals.	№ и лит. лѣсосѣкъ и дѣлянокъ. Nr. und Litt. der Schläge u. Parcellen.	Площадь. Fläche. Дес. Deff.	Саж. Fad.	Оцѣночная стоимость. Abgeschätzter Werth. Руб. Rbl.	К. K.
Лифляндская Губернія. Livl. Gouvernement.								Обходъ Лехма. Lechma-Revier.					
I. 1) Перновское лѣсничество. Pernausche Forstei. 1) Куркундская дача. Kurkundscher Forst.	По всей дачѣ поврежденнаго пожарами лѣса. Zerstreut im Forste, vom Feuer beschädigtes Holz.				Соснов. бревенъ 60 шт. Kiefern Balken 60 St.	37	20	Часть I. Theil I.	5/1873.	5		86	50
					Елов. жердей 2000 шт. Gränenstangen 2000 St. Кольевъ 3000 шт. Pfähle 3000 St. . . .	78	—	Обходъ Кабли. Kabli-Revier.					
					Соснов. дровъ 100 куб. с. Kiefernholz 100 C.-F.	85	—	Часть I. Theil I.	5/1873.	6		148	91
					Елов. дровъ 50 куб. с. Gränenholz 50 C.-Fad.	27	50	Обходъ Маррана. Marana-Revier.					
					Березов. дровъ 25 куб. с. Birkenholz 25 C.-Fad.	45	—	Часть II. Theil II.	5/1873.	8		115	1
					Ольхов. дровъ 25 куб. с. Ellernholz 25 C.-Fad.	35	—	Обх. Кузикопексъ. Kusikopeks-Revier.					
					Хворосту 112 куб. с. Strauch 112 C.-Fad. . .	33	60	Часть II. Theil II.	5/1873.	5		143	93
	Тоже валежнаго лѣса. Desgleichen Lagerholz.				Соснов. бревенъ 500 шт. Kiefern Balken 500 St.	280	—	Обходъ Рейо. Reio-Revier.					
					Тоже 500 шт. Desgleichen 500 St.	340	—	Часть II. Theil II.	5/1873.	10		183	59
					Елов. бревенъ 1000 шт. Gränen Balken 1000 St.	390	—	Обходъ Тамменитъ. Tammenit-Revier.					
					Тоже 1000 шт. Desgleichen 1000 St. . . .	460	—	Часть I. Theil I.	4/1873.	10		146	60
	Тоже сухоподстойнаго лѣса. Desgleichen abgestandenes Holz.				Соснов. дровъ 400 куб. с. Kiefernholz 400 C.-F.	340	—						
					Елов. дровъ 900 куб. с. Gränenholz 900 C.-F.	495	—						
					Березов. дровъ 100 куб. с. Birkenholz 100 C.-F.	180	—						
					Соснов. бревенъ 400 шт. Kiefern Balken 400 St.	248	—						
					Елов. бревенъ 120 шт. Gränenbalken 120 St.	60	—						
					Соснов. дровъ 100 куб. с. Kiefernholz 100 C.-F.	85	—						
					Елов. дровъ 80 куб. с. Gränenholz 80 C.-Fad.	44	—						
					Березов. дровъ 50 куб. с. Birkenholz 50 C.-F.	90	—						
					Сухоподстойнаго лѣса. Abgestandenes Holz.			Обходъ Келло. Kello-Revier.					
2) Паттенгофская дача. Pattenhoffscher Forst.	По всей дачѣ. Im ganzen Forste.				Соснов. бревенъ 120 шт. Kiefern Balken 120 St.	74	40	Часть II. Theil II.	5/1873.	6		77	57
					Соснов. дровъ 75 куб. с. Kiefernholz 75 C.-Fad.	63	75	Обходъ Кивиселла. Kiwisella-Revier.					
					Елов. дровъ 50 куб. с. Gränenholz 50 C.-Fad.	27	50	Часть II. Theil II.	5/1873.	6		87	49
					Березов. дровъ 18 куб. с. Birkenholz 18 C.-Fad.	32	40	Обх. Веннемурро. Wennemurro-Revier.					
								Часть II. Theil II.	5/1873.	6		84	74
	Тоже. Desgleichen.				Валежнаго лѣса. Lagerholz.			Обх. Сурiоперра. Surioperra-Revier.					
					Соснов. бревенъ 100 шт. Kiefern Balken 100 St.	62	—	Часть II. Theil II.	2/1873.	8		103	74
					Елов. бревенъ 200 шт. Gränen Balken 200 St.	85	—	Обходъ Риселла. Risella-Revier.					
					Соснов. дровъ 50 куб. с. Kiefernholz 50 C.-Fad.	42	50						
					Елов. дровъ 300 куб. с. Gränenholz 300 C.-F.	165	—	Часть II. Theil II.	3/1873.	8		111	90
					Березов. дровъ 50 куб. с. Birkenholz 50 C.-Fad.	90	—						
	Торгъ въ Паттенгофскомъ волостномъ Правленіи 9. Ноября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Pattenhoffschen Gemeinde-Verwaltung, am 9. November 1873, um 12 Uhr Mittags.												
					Сухоподстойнаго лѣса. Abgestandenes Holz.			Обходъ Яниксе. Janikse-Revier.					
3) Гутмансбахская дача. Guttmannsbachscher Forst.	По всей дачѣ. Im ganzen Forst.				Соснов. бревенъ 60 шт. Kiefern Balken 60 St.	37	20	Часть II. Theil II.	4/1873.	2		60	45
					Соснов. дровъ 15 куб. с. Kiefernholz 15 C.-Fad. Елов. дровъ 10 куб. с. Gränenholz 10 C.-Fad. Березов. дровъ 5 куб. с. Birkenholz 5 C.-Fad.	40	—						
	Тоже. Desgleichen.				Валежнаго лѣса. Lagerholz.								
					Соснов. бревенъ 75 шт. Kiefern Balken 75 St.	45	—						
					Елов. бревенъ 170 шт. Gränen Balken 170 St.	71	20						
					Елов. дровъ 70 куб. с. Gränenholz 70 C.-Fad.	59	50						
					Соснов. деревъ 20 шт. Kiefernholz 20 St. Березов. деревъ 10 шт. Birkenholz 10 St.	49	—						
	Торгъ въ Орренгофскомъ волостномъ Правленіи 13. Ноября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Orrenhoffschen Gemeinde-Verwaltung, am 13. November 1873, um 12 Uhr Mittags.												

Названіе губерніи и дачъ. Benennung des Gouvernements und des Forstes.	Съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. Mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials.							Съ учетомъ по площади. Mit Rechnungslegung nach der Fläche.					
	№ Квартала. № des Quartals.	№ и лит. лѣсосѣкъ и дѣлянокъ Nr. und Litt. der Schläge u. Parcellen.	Площадь. Fläche. Дес. Dess.	Саж. Fad.	Примѣрное количество матеріаловъ. Aproximative Quantität der Holzmaterialien.	Таксовая цѣна. Taxenwerth. Руб. Rbl.	Коп. Kop.	№ Квартала. № des Quartals.	№ и лит. лѣсосѣкъ и дѣлянокъ Nr. und Litt. der Schläge u. Parcellen.	Площадь. Fläche. Дес. Dess.	Саж. Fad.	Оцѣночная стоимость. Taxirter Werth. Руб. Rbl.	К. K.
4) Лайксарская дача . . . Laiksaarscher Forst.	Изъ лѣсосѣкъ прежнихъ лѣтъ. Aus den Schlägen früherer Jahre.		146	2180	Растущаго лѣса. Grünes Holz.								
					Соснов. бревенъ 600 шт. Kiefern Balken 600 St. }	189	54						
					Елов. бревенъ 248 шт. Gränen Balken 248 St. }								
					Соснов. дровъ 120 куб. с. Kiefernholz 120 C.-F.	102	—						
					Елов. дровъ 975 куб. с. Gränenholz 975 C.-F.	536	25						
					Березов. дровъ 195 куб. с. Birkenholz 195 C.-F.	351	—						
					Ольхов. дровъ 300 куб. с. Ellernholz 300 C.-F.	420	—						
					Осинов. дровъ 245 куб. с. Espenholz 245 C.-F.	98	—						
					Ясенев. дровъ 5 куб. саж. Eschenholz 5 C.-Fad.	15	—						
					Хвороста ясенев. 60 куб. с. Eschenstrauch 60 C.-F.	18	—						
					Жердей 6000 шт. Kiefernstangen 6000 St. . .	180	—						
					Кольевъ 3400 шт. Pfähle 3400 St. . . .	20	40						
	По всей дачѣ. Im ganzen Forste.				Поврежденнаго пожарами лѣса. Vom Feuer beschädigtes Holz.								
					Соснов. бревенъ 20 шт. Kiefern Balken 20 St.	13	60						
					Соснов. дровъ 100 куб. с. Kiefernholz 100 C.-F.	85	—						
					Елов. дровъ 176 куб. с. Gränenholz 176 C.-Fad.	96	80						
					Жердей 4000 шт. Stangen 4000 St. . . .	120	—						
					Кольевъ 4000 шт. Pfähle 4000 St. . . .	24	—						
					Хвороста 145 куб. с. Strauch 145 C.-Fad.	43	50						
	Тоже.	Desgleichen.			Сухоподстойнаго лѣса. Abgestandenes Holz.								
					Соснов. бревенъ 300 шт. Kiefern Balken 300 St.	186	—						
					Елов. бревенъ 320 шт. Gränen Balken 320 St.	136	70						
					Соснов. дровъ 50 куб. с. Kiefernholz 50 C.-Fad.	42	50						
					Елов. дровъ 60 куб. с. Gränenholz 60 C.-Fad.	33	—						
					Березов. дровъ 25 куб. с. Birkenholz 25 C.-F.	45	—						
					Ольхов. дровъ 25 куб. с. Ellernholz 25 C.-F.	35	—						
	Тоже.	Desgleichen.			Валежнаго лѣса. Lagerholz.								
					Соснов. бревенъ 300 шт. Kiefern Balken 300 St.	186	—						
					Елов. бревенъ 600 шт. Gränen Balken 600 St.	255	—						
					Соснов. дровъ 100 куб. с. Kiefernholz 100 C.-F.	85	—						
					Елов. дровъ 600 куб. с. Gränenholz 600 C.-Fad.	330	—						
					Березов. дровъ 50 куб. с. Birkenholz 50 C.-Fad.	90	—						
					Ольхов. дровъ 50 куб. с. Ellernholz 50 C.-Fad.	70	—						

Торгъ въ Лайксарскомъ волостномъ Правленіи 16. Ноября 1873 года въ 12 часовъ по полудни.
Torg in der Laiksaarschen Gemeinde-Verwaltung, am 16. November 1873, um 12 Uhr Mittags.

5) Орренгофская дача . . . Orrenhofscher Forst.	По всей дачѣ. Im ganzen Forste.				Поврежденнаго пожаромъ лѣса. Vom Feuer beschädigtes Holz.			XXVIII a.	15/1873.	6	775	198	93
					Елов. бревенъ 280 шт. Gränen Balken 280 St.	120	50	XLII a.	25/1873.	9	1642	256	—
					Елов. дровъ 75 куб. с. Gränenholz 75 C.-Fad.	63	75						
					Хвороста 65 куб. с. Strauch 65 C.-Fad. . .	26	—						
					Елов. жердей 200 шт. Gränenstangen 200 St. }	10	—						
					Кольевъ 200 шт. Pfähle 200 St. . . . . }								
	Тоже.	Desgleichen.			Сухоподстойнаго лѣса. Abgestandenes Holz.								
					Елов. бревенъ 60 шт. Gränen Balken 60 St.	25	50						
					Елов. дровъ 80 куб. с. Gränenholz 80 C.-Fad.	68	—						
	Тоже.	Desgleichen.			Валежнаго лѣса. Lagerholz.								
					Елов. бревенъ 350 шт. Gränen Balken 350 St.	165	40						
					Елов. дровъ 100 куб. с. Gränenholz 100 C.-Fad.	85	—						

Торгъ въ Орренгофскомъ волостномъ Правленіи 13. Ноября 1873 года въ 12 часовъ по полудни.
Torg in der Orrenhofschen Gemeinde-Verwaltung, am 13. November 1873, um 12 Uhr Mittags.

II. Дерптское лѣсничество. 1) Dörptsche Forstei. 1) Авинормская дача . . . Awwinormscher Forst.								36	11/1872 a	1	—	16	65
									b	1	—	14	90
									c	1	—	12	29
									d	1	—	16	55
									e	1	—	14	16
									f	1	—	11	8
									g	1	—	13	65
									h	—	890	9	82
								45	31/1872 a	1	—	6	5
									b	1	—	11	40
									c	1	—	13	45
									d	1	—	14	9
									e	1	—	13	60
									f	1	40	14	10
								46	31/1872 a	1	—	9	5
									b	1	—	6	10
									c	1	—	8	50
									d	1	360	16	35
								41	1/1873 a	1	—	} 3	65
									b	1	—	}	
									c	1	—	5	70
									d	1	—	10	85
									e	1	—	10	85
									f	1	—	7	50
									g	1	—	3	15
									h	1	—	2	20
									i	1	—	5	60
									k	1	1700	5	60
								41	5/1873 a	1	—	9	75
									b	1	—	10	60
									c	1	—	8	25
									d	1	—	7	95
									e	1	—	6	45
									f	1	—	9	50
									g	1	2200	13	45
								64	8/1873 a	1	—	14	88
									b	1	—	17	20
									c	1	—	18	10
									d	1	—	14	61
									e	1	—	14	11

Название губерніи и дачъ. Benennung des Gouvernements und des Forstes.	Съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. Mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials. № Квартала. № des Quartals.	№ и лит. лѣсосѣкъ и дѣлянокъ. Nr. und Litt. der Schläge u. Parcellen.	Площадь. Fläche. Дес. Dess.	Саж. Fad.	Примѣрное количество матеріаловъ. Aproximative Quantität der Holzmaterialien.	Таксовая цѣна. Taxenwerth. Руб. Rbl.	Коп. Kop.	Съ учетомъ по площади. Mit Rechnungslegung nach der Fläche. № Квартала. № des Quartals.	№ и лит. лѣсосѣкъ и дѣлянокъ. Nr. und Litt. der Schläge u. Parcellen.	Площадь. Fläche. Дес. Dess.	Саж. Fad.	Оцѣночная стоимость. Taxirter Werth. Руб. Rbl.	К. K.
									f	1	—	14	—
									g	1	—	9	60
									h	1	—	7	30
									i	1	—	8	58
									k	1	—	6	58
									l	1	—	19	—
									m	1	900	18	20
								87	11/1873 a	1	—	8	23
									b	1	—	10	10
									c	1	—	14	25
									d	1	—	10	27
									e	1	—	15	95
									f	1	—	19	56
									g	2	310	2	75
								87	13/1873 a	1	—	22	94
									b	1	—	26	1
									c	1	—	25	31
									d	1	—	23	15
									e	1	—	19	55
									f	1	—	19	—
									g	1	—	17	40
									h	1	—	15	40
									i	1	—	6	10
									k	1	190	9	20
Торгъ въ Логузускомъ волостномъ Правленіи 14. Декабря 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Lohususchen Gemeinde-Verwaltung, am 14. December 1873, um 12 Uhr Mittags.													
2) Флеммингсгофская дача. Flemmingshofscher Forst.								16	3/1872 a	1	—	6	65
									b	—	1600	25	21
								23	4/1873 a	—	800	11	6
									b	—	800	14	2
									c	—	800	13	89
									d	—	800	14	6
									e	—	800	17	13
									f	—	800	10	20
									g	—	800	10	50
									h	—	800	6	48
									i	—	800	15	8
									k	—	1600	26	66
								23	6/1873 a	1	800	4	55
									b	—	800	3	60
									c	—	800	5	7
									d	—	800	4	75
									e	—	800	6	96
									f	—	800	6	73
									g	—	800	6	74
									h	—	800	5	73
									i	—	1100	7	55
Торгъ въ Чорнаскомъ волостномъ Правленіи 10. Декабря 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Tschornaschen Gemeinde-Verwaltung am 10. December 1873, um 12 Uhr Mittags.													
3) Воттигферская дача. Wottigferscher Forst.								9	2/1873 a	1	—	3	37
								10	3/1873 a	—	800	9	10
									b	—	800	7	40
									c	—	800	9	31
								20	5/1873 a	—	800	9	31
									b	—	800	8	48
									c	—	800	6	61
									d	—	800	5	10
									e	—	800	7	68
									f	—	800	8	75
									g	—	800	5	35
									h	—	800	5	47
									i	—	800	8	45
									k	—	800	7	79
									l	—	800	7	12
									m	—	800	5	20
									o	—	800	5	60
									p	—	800	7	63
								22	12/1873 i	—	2065	19	61
									k	1	—	17	85
									l	1	100	26	35
Торгъ въ Воттигферскомъ волостномъ Правленіи 12. Декабря 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Wottigferschen Gemeinde-Verwaltung, am 12. December 1873, um 12 Uhr Mittags.													
4) Лайская дача. Laisscher Forst.								5	1/1873 a	—	800	2	20
									b	—	800	2	54
									c	—	800	1	53
									d	—	800	1	54
									e	—	800	1	67
									f	—	800	2	4
									g	—	800	1	77
									h	—	800	1	86
									i	—	800	2	11
								5	3/1873 a	—	800	5	46
									b	—	800	4	—
									c	—	800	3	82
									d	—	800	1	51
									e	—	800	2	50
									f	—	800	3	13
									g	—	800	3	13
									h	—	800	3	51
									i	—	800	2	39
									k	—	800	3	53
									l	—	800	5	20
									m	—	800	3	40
									n	—	800	4	91
									o	—	800	3	56
									p	—	1200	6	45

Названіе губерніи и дачъ. Benennung des Gouvernements und des Forstes.	Съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. Mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials.							Съ учетомъ по площади. Mit Rechnungslegung nach der Fläche.					
	№ квартала. № des Quartals.	№ и лит. лѣсосѣкъ и дѣлянокъ. Nr. und Litt. der Schläge u. Parcellen.	Площадь. Fläche. Дес. Dess.	Саж. Fad.	Примѣрное количество матеріаловъ. Aproximative Quantität der Holzmaterialien.	Таксовая цѣна. Taxenwerth. Руб. Rbl.	Коп. Kop.	№ квартала. № des Quartals.	№ и лит. лѣсосѣкъ и дѣлянокъ. Nr. und Litt. der Schläge u. Parcellen.	Площадь. Fläche. Дес. Dess.	Саж. Fad.	Оцѣночная стоимость. Taxirter Werth. Руб. Rbl.	К. K.
								17	$^{6}/_{1873}$ a	—	900	5	16
									b	—	800	5	41
									c	—	800	6	11
									d	—	860	6	20
									e	—	800	4	16
									f	—	800	4	71
									g	—	800	9	67
									h	—	800	8	37
									i	—	800	11	20
									k	—	800	6	65
	Торгъ въ Лайскомъ волостномъ Правленіи 7. Декабря 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Laisschen Gemeinde-Verwaltung, am 7. December 1873, um 12 Uhr Mittags.												
5) Фалькенауская дача . . Falkenauscher Forst.								6	$^{2}/_{1873}$	2	700	38	20
								8	$^{2}/_{1873}$	1	1700	9	68
								20	$^{2}/_{1873}$	1	2000	73	35
								21	$^{2}/_{1873}$	1	—	38	40
	Торгъ въ Фалькенаускомъ волостномъ Правленіи отъ 5. Декабря 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Falkenauschen Gemeinde-Verwaltung, am 5. December 1873, um 12 Uhr Mittags.												
6) Анрепсгофская дача . . Anrepshoffscher Forst.								—	$^{4}/_{1873}$	—	2021	51	70
	Торгъ въ Анрепсгофскомъ волостномъ Правленіи отъ 3. Декабря 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Anrepshoffschen Gemeinde-Verwaltung, am 3. December 1873, um 12 Uhr Mittags.												
Эстляндская Губернія. Ehstl. Gouvernement. 1) Дерптское лѣсничество. Dörptsche Forstei. Вихтизбиская дача . . . Wichtisbyscher Forst.								23	$^{4}/_{1873}$ a	4	400	45	40
									b	3	1000	23	—
								23	$^{6}/_{1873}$ a	4	400	43	7
									b	4	880	18	—
	Торгъ въ Вихтизбискомъ волостномъ Правленіи 17. Декабря 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Wirtisbischen Gemeinde-Verwaltung, am 17. December 1873, um 12 Uhr Mittags.												

№ 5269.

Перновская Таможня симъ объявляетъ, что 16. Октября сего года въ 11 часовъ утра продаваться будетъ съ публичнаго торга казнѣ вмѣсто пошлины уступленная и на предмѣстьѣ Бремерзейте въ амбарѣ купца первой гильдіи А. Гейнрихсена сложенная каменная соль, смѣшанная съ землею и соромъ, вѣсомъ 2330 пудовъ. № 1388. 3

г. Перновъ, Октября 3. дня 1873 года.

Аренбургская Таможня объявляетъ, что въ присутствіи ея будетъ производиться 24. Октября сего года въ 11 часовъ утра публичный торгъ съ узаконенною переторжкою на продажу для сноса, находящагося въ г. Аренсбургѣ каменнаго кордоннаго дома, со всѣми къ оному пристройками.

Желающіе участвовать на означенныхъ торгахъ заранѣе могутъ разсматривать въ сей Таможнѣ условія. № 764. 3

г. Аренсбургъ, 1. Октября 1873 г.

Von dem Kirchencollegio der Stadt Fellin wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß das circa 35 **Loofstellen Acker** enthaltende **Fellinsche Stadtcantorland** vom 23. April 1874 auf 12 nacheinanderfolgende Jahre in Pacht vergeben und die Torge für die Uebernahme solcher Pacht **am 18. und 20. October** c. auf dem hiesigen Rathhause um 12 Uhr Vormittags abgehalten werden sollen. Von den bezüglichen Pachtbedingungen kann bei dem Herrn Kirchen-Vorsteher C. Kroll Einsicht genommen werden. Nr. 1. 1

Fellin, den 15. September 1873.

Отъ Витебскаго Губернскаго Правленія объявляется, что согласно указу Правительствующаго Сената и журнальному постановленію его, 24. минувшаго Августа состоявшемуся, назначено въ продажу съ публичныхъ торговъ, съ предоставленіемъ торгующимся права предлагать сумму и ниже оцѣнки, недвижимое имѣніе помѣщика Евстафія Лабунскаго, состоящее Витебскаго уѣзда, 2. стана въ дер. Морозово, заключающееся въ 240 десятинахъ земли, изъ коей: подъ строеніями, огородами и гуменниками 5 дес., пахатной 51 д., сѣнокосной 22 дес. и лѣсу еловаго и лиственнаго 162 десят. Въ дер. Морозово находятся 4 простыя избы съ надворными и гуменными къ нимъ постройками. Продажа сего имѣнія будетъ произведена на удовлетвореніе состоящихъ на г. Лабунскомъ претензій: малолѣтнымъ Баршевскимъ 312 р. 90 коп., вдовѣ маіора Пржесецкой 300 руб. съ %, купцу Шапирѣ 272 р. 50 коп. купцу Люрину 151 р. и Витебск. губ. казначейству разныхъ казенныхъ взысканій 436 р. 29¾ к. серебромъ. Оцѣнено это имѣніе въ 4720 руб. Срокъ на продажу означеннаго имѣнія назначается на 19. число Ноября сего года, съ переторжкою чрезъ 3 дня; кромѣ того, о казенныхъ взысканіяхъ числящихся на означенномъ имуществѣ и самомъ владѣльцѣ собираются свѣдѣнія.

Желающіе купить означенное имѣніе приглашаются въ губернское правленіе въ означенный день торга. № 12150. 3

Сентября 7. дня 1873 года.

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**
Старшій секретарь Г. Гафферберъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben u. wird daher der etwaige Finder derselben hiedurch von der Livl. Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Der Paß des zur Uexküllschen Gemeinde verzeichneten Jahn Retke d. d. 12. Juni 1873 sub Nr. 362, giltig bis zum 23. April 1874.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Дозволено цензурою. Рига, 10. Октября 1873 г. Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)